

**PORTUGUÊS**

**住民票・税証明交付申請書**

**Solicitação de Atestado de Registro de Residentes / Imposto**

常総市長 殿

年 月 日

① 請求者はどなたですか？ Por favor, escreve os dados de solicitante que se apresentou no balcão.

請求者	住所: Endereço	
	氏名: Nome	
	生年月日: Data de nascimento	電話番号: Tel

② どなたの証明書が必要ですか？ Por favor, escreve os dados do titular do atestado necessário.

・必要な人との関係

本人: O próprio  同一世帯員: Membro da família  代理人: Procurador ( )

必要な人	住所: Endereço	
	氏名: Nome	生年月日: Data de nascimento
	.....	.....

③ なにに使用しますか？ Marque um  na finalidade de uso.

使い道	<input type="checkbox"/> ビザ、入国管理局/Visto, Imigração	<input type="checkbox"/> 税務署/Delegacia fiscal
	<input type="checkbox"/> 旅券申請/Passaporte	<input type="checkbox"/> 車の売買/Compra ou venda de veículo
	<input type="checkbox"/> 帰化申請/Naturalização	<input type="checkbox"/> 住宅関係/Habitação <input type="checkbox"/> 学校/Para Escola
	<input type="checkbox"/> 運転免許/Carteira de Habilitação	<input type="checkbox"/> その他/Outros

④ なにが必要ですか？ O que precisa?

1 住民票謄本 (通常・省略) 通	3 除かれた住民票 (通常・省略) 通
Atestado de Residência Familiar	Atestado de Exclusão da Residência
2 住民票抄本 (通常・省略) 通	4 軽自動車住所証明書 通
Atestado de Residência	Jusho-shomeisho (Para compra de veículo leve-kejiidousha)
5 納税証明書/NOZEI-SHOMEISHO (Atestado de pagamento de imposto do ano)	.....年度/ano
<input type="checkbox"/> 市県民税 <input type="checkbox"/> 国民保険税 <input type="checkbox"/> 固定資産税 <input type="checkbox"/> 軽自動車税 <input type="checkbox"/> 車検用納税証明	<input type="checkbox"/> 通/via
6 課税証明書/KAZEI-SHOMEISHO (Atestado do imposto tributável do ano)	.....年度/ano
	<input type="checkbox"/> 通/via
7 所得証明書/SHOTOKU-SHOMEISHO (Atestado de renda referente ao ano)	.....年度/ano
<input type="checkbox"/> 児童手当用 (Para Auxílio Infância)	<input type="checkbox"/> 通/via

受付	作成	確認	交付	備考 / No.	<input type="checkbox"/> 免許証 <input type="checkbox"/> 旅券 <input type="checkbox"/> 住力B	手数料
					<input type="checkbox"/> 在留等 <input type="checkbox"/> 保険証 <input type="checkbox"/> 個番力	
					<input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 委任状 <input type="checkbox"/> 聞き取り	件
					[ ]	円